Conversazione telefonica, uso di wonder if, condizionale di like, inglese americano colloquiale (go over, ain't, typical), used to, comparativo (younger), past simple, present perfect (I've forgotten, I've done), for + gerundio (sorry for...),

Adele - Hello

Ciao (Pronto)

Hello

Sono io

It's me

Mi stavo domandando se dopo tutti questi anni

I was wondering if after all these years

 Ti piacerebbe incontrarmi per esaminare (*to go over = studiare, rivedere, esaminare)*

You'd like meet, to go over

tutto

Everything

 Dicono che il tempo dovrebbe guarirti (*letteralmente “è supposto guarirti”)*

They say that time's supposed to heal you

 Ma io non sono guarita un granchè (*non ho fatto molta guarigione)*

But I ain't done much healing

Ciao

Hello

 Puoi sentirmi?

Can you hear me?

 Io sono in California sognando di chi eravamo

I'm in California dreaming about who we used to be

 quando eravamo più giovani

When we were younger

 e liberi

And free

 Ho dimenticato ci si sentiva (I feel good = mi sento bene; it feels good = è bello) prima che il mondo cadesse ai nostri piedi

I've forgotten how it felt before the world fell at our feet

C'è una tale differenza

There's such a difference

Tra noi

Between us

 e un milione di miglia

And a million miles

 Un saluto (Ciao)    dall'altra parte

Hello from the other side

Devo aver chiamato un migliaio di volte

I must have called a thousand times

 Per dirti che mi dispiace

To tell you I'm sorry

 Per tutto quello che ho fatto

For everything that I've done

 Ma quando chiamo non sembri essere mai a casa

But when I call you never / Seem to be home

Ciao dall'altra parte

Hello from the outside

 Almeno posso dire che ci ho provato

At least I can say that I've tried

a dirti che mi dispiace

To tell you I'm sorry

per averti spezzato il cuore

For breaking your heart

 Ma non importa, evidentemente non ti fa più a pezzi

But it don't matter, it clearly / Doesn't tear you apart anymore

Ciao

Hello

 Come stai?

How are you?

E' così tipico di me di parlare di me stessa, scusa (mi spiace)

It's so typical of me to talk about myself, I'm sorry

 Spero

I hope

che stai bene

That you're well

Ce l'hai mai fatta a scappare (*to make it out)* da quel paese (cittadina)

Did you ever make it out of that town

 dove non succedeva mai nulla?

Where nothing ever happened?

 Non è un segreto

It's no secret

Che entrambi stiamo esaurendo il tempo (a disposizione); (*esaurire qualcosa = to run out of something)*

That the both of us are running out of time

 Quindi un saluto dall'altra parte

So hello from the other side

 Devo aver chiamato un migliaio di volte

I must have called a thousand times

 Per dirti che mi dispiace

To tell you I'm sorry

 Per tutto quello che ho fatto

For everything that I've done

 Ma quando chiamo tu non sembri essere mai a casa

But when I call you never / Seem to be home

 Un saluto dall'altra parte

Hello from the outside

 Almeno posso dire che ci ho provato

At least I can say that I've tried

 A dirti che mi dispiace

To tell you I'm sorry

Per averti spezzato il cuore

For breaking your heart

Ma non importa, evidentemente

But it don't matter, it clearly

non ti fa più a pezzi

Doesn't tear you apart anymore

non più

Anymore

Anymore

Anymore

Anymore

Hello from the other side

I must have called a thousand times

To tell you I'm sorry

For everything that I've done

But when I call you never

Seem to be home

Hello from the outside

At least I can say that I've tried

To tell you I'm sorry

For breaking your heart

But it don't matter, it clearly

Doesn't tear you apart anymore

All lyrics are property and copyright of their owners, and provided for educational purposes only.

LyricsTraining.com